



ARCHITECTS' COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DES ARCHITECTES D'EUROPE

ACE INFO

[GRUDZIEŃ 2012]
Nr 61

WSTĘP



Mroźna pogoda, jasne niebo i zimne, świeże powietrze przyspieszają działania, wyostrajają umysły w zdobywaniu wiedzy na temat obecnych warunków wykonywania zawodu architekta w Europie. Chociaż oczekujemy dalszego zaangażowania od Dyrekcji Generalnej Komisji Europejskiej ds. Przedsiębiorstw i Przemysłu we wdrożeniu strategii *Construction 2020 Strategy*, zwłaszcza w kwestii wzrostu gospodarczego i zatrudnienia, wyniki badania sektorowego Sector Study 2012 zaprezentowane podczas Walnego Zgromadzenia ACE w listopadzie stanowią odświeżającą lekturę.

Sektor architektoniczny składa się głównie z małych i mikro przedsiębiorstw oraz przedsiębiorców indywidualnych i podsumowanie ogólnych tendencji gospodarczych może być interpretowane jako pozytywny znak. Mimo znacznej redukcji nakładów pracy / wydajności w latach 2008-2010, tempo spadku znacznie zmalało. Aby pomóc w powrocie do poprzedniego stanu, ACE angażuje się w działania strategii *Construction 2020 Strategy*, której celem jest wspieranie rozwoju gospodarczego i zatrudnienia. "Rozmiar ma znaczenie" i optymizm dotyczący przyszłych nakładów pracy jest wprost proporcjonalny do rozmiaru praktyki zawodowej a czasem też do kraju. Jesteśmy zarówno "ludźmi czynu" jak i "ludźmi różnorodnymi" w walce o utrzymanie praktyk na poziomie lokalnym dążąc jednocześnie do aktywności na arenie międzynarodowej. Współtworzenie i współpraca między architektami rozwija się w całej Europie oraz poza nią, w czasach nierównego podziału ról pomiędzy "zewnętrznymi" i "wewnętrznymi" zespołami projektowymi.

Badanie sektorowe ACE pokazuje, że praca architektów w dużej mierze jest poświęcona klientom indywidualnym oraz indywidualnym projektom mieszkaniowym. Oznacza to, że jesteśmy w bardzo bezpośrednim kontakcie z ludźmi i realiami życia w naszych środowiskach. Jednak działając tylko i wyłącznie na skalę międzynarodową i zdalnie, możemy przestać skupiać się na wykonywaniu swoich usług a tym samym przestać działać na rzecz ludzi, użytkowników, odbiorców i uczestników. W ten sposób, ryzykujemy utratę naszego podstawowego celu i znaczenia, co może doprowadzić do rozczarowania i pustki - puste obietnice, niespełnione oczekiwania i opuszczone budynki – szybka budowa upiornych pomników napędzana tylko rachunkiem zysków oraz rozrzutnymi i nierównoważonymi koncepcjami.

Wyniki badania sektorowego, "wspólnego wywiadu" ACE, obejmującego obecnie około 95 procent zawodu w Europie - należy uważnie przeczytać i zrozumieć, aby móc stosować go na poziomie krajowym i na szczeblu UE, w ramach naszego zaangażowania z krajowymi i unijnymi instytucjami związanymi z edukacją, zrównoważonym rozwojem i kwestiami miejskimi. Zgodnie z wnioskami debaty podczas sympozjum Architect 2020 kluczem do kształtowania przyszłości naszego zawodu jest zrozumienie przez architektów wspólnego celu między propagatorami i odbiorcami rozwoju, nasz obowiązek podejmowania etycznych i holistycznych stanowisk oraz mediacje między złożonymi i sprzecznymi interesami w "łańcuchu wartości budowlanych".

Odpowiednia reprezentacja zawodu architekta i zrozumienie społeczno-politycznego kontekstu na poziomie UE jest niemałym zadaniem i pomimo ograniczeń ACE chce kontynuować współpracę z innymi platformami, takimi jak EAAE, ECIA, EFAP mając na celu reprezentowanie nie tyle pojedynczego co zjednoczonego głosu zawodu architekta.

Ponieważ zbliżamy do najkrótszego dnia i przesilenia zimowego, pragnę wszystkim naszym członkom, współpracownikom, partnerom i przyjaciołom życzyć spokojnych i radosnych świąt, i czekam na naszą współpracę w 2013 roku!

Selma Harrington
Prezydent ACE
Grudzień 2012

KWESTIE KLUCZOWE

Construction 2020 patrzy dalej w przyszłość!



Podczas Zgromadzenia Ogólnego ACE, w dniu 30 listopada 2012 r. ACE zorganizowało sympozjum zatytułowane "Architekt 2020 - Refleksja na temat przyszłości zawodu" ("Architect 2020 – Reflection on the future of the profession"), który poruszył kilka kwestii związanych z nowym planem działania Komisji wspierającym sektor budowlany jako siłę napędową dla tworzenia nowych miejsc pracy i zrównoważonego rozwoju w Europie. Gość specjalny, Antti Peltomäki, Zastępca Dyrektora Generalnego Dyrekcji Generalnej ds. Przedsiębiorstw i Przemysłu (Komisja Europejska), podkreślił, że Europa będzie potrzebowała "kreatywności" przez następnych kilka lat i "Architekci są tymi, którzy muszą być w czołówce i inspirować innych graczy w sektorze budowlanym". Ponadto, jako że ogólne zapotrzebowanie na nowe budynki prawdopodobnie pozostanie na niskim poziomie w Europie w nadchodzących latach, pan Peltomäki podkreślił, że "myślenie innowacyjne będzie wymagane przy remontach i przebudowach w sposób możliwie najefektywniejszy pod względem wykorzystania zasobów". To z tego powodu, Strategia Komisji wykracza poza 2020 r., odnosząc się do długofalowych działań, które mogą być stosowane do 2050 roku.

Po wystąpieniu Pana Peltomäki kilka ekspertów zostało zaproszonych do podzielenia się refleksjami na temat przyszłości zawodu architekta. Pan Dickon Robinson, Przewodniczący *Building Futures* przedstawił bardzo ciekawe badanie zrealizowane we współpracy z *Royal Institute of British Architects (RIBA)*. Wyjaśnił, że w przyszłości „architekci będą musieli rozwijać zmysł finansowy i handlowy, zintegrować pracę z innymi uczestnikami na szerszym rynku i nadal ciężko pracować, aby promować korzyści dla społeczeństwa wynikające z procesu projektowania”. Następnie Tillman Prinz, Sekretarz Generalny Federalnej Izby Architektów w Niemczech (BAK), przedstawił kwestię regulacji a zaufania i zadał kluczowe pytanie dla zawodu architekta: "Jak wysunąć myśliciela na pierwszy plan i połączyć jego lub jej kreatywność z wszystkimi przepisami, normami i wymaganiami technicznymi?" Podczas debaty delegaci ACE omówili kwestię wprowadzenia specjalizacji w szkoleniach architektonicznych. W trzeciej sesji sympozjum, Fred School, Dyrektor Królewskiego Instytutu Architektów w Holandii (BNA), przedstawił temat wartości w stosunku do ilości, pytając uczestników: "Co to jest wartość dodana architektów?". Następnie profesor Bert Bielefeld szczegółowo omówił prezentację na temat "zakresu usług architektonicznych oraz wpływ oczekiwań finansowych", w której skoncentrował się na perspektywie klienta, doradzając architektom odzyskanie dziedzin kompetencji, zwłaszcza w obszarze zarządzania, kosztów i harmonogramu, które głównie interesują klientów.

Ostatnia dyskusja panelowa prowadzona przez Pana Philip Ridgway obejmowała nowe możliwości i nowe realia w zawodzie architekta. Teresa Taboas, Przewodnicząca Grupy Roboczej ACE ds. Mieszkalnictwa, podkreśliła konieczność skupienia się na kompleksowej odbudowie. Odbudowę należy rozumieć jako jedność, uwzględniając gospodarkę, społeczeństwo i środowisko. Jean Félix, Wiceprezes Europejskiej Federacji Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych (EFCA), podkreślił fakt, że powinno być więcej współpracy pomiędzy architektami i inżynierami oraz

wspólne poglądy na konkretne tematy, takie jak koszty cyklu życia dla projektów budowlanych. Kończąc dyskusję, Peter Trebilcock, Dyrektor ds. Projektowania w Balfour Beatty Construction, podzielił się swoim praktycznym doświadczeniem jako projektanta w Zjednoczonym Królestwie wspierając zarazem potrzebę posiadania wyspecjalizowanych architektów.

Na zakończenie sympozjum, Dickon Robinson podkreślił, że niezbędne jest: 1) utrzymanie specjalistów w zawodzie, aby architekci byli "zespołem generalistów z kilkoma specjalistami", 2) zapewnienie, aby architekci posiadali umiejętności zarządzania, bez których byłiby postrzegani jako mało wiarygodni w oczach klientów, 3) wskazane, czy jest potrzeba znacznych ograniczeń w liczbie architektów 4) tworzenie sytuacji, w której koszt regulacji jest współmierny do korzyści, 5) uzyskanie konsensusu co do umiejętności potrzebnych architektom w ich przyszłej edukacji.

Dyrektywa w sprawie zamówień publicznych: PE będzie głosował w grudniu 2012 r.



W dniu 18 grudnia 2012 r., dwa miesiące później niż pierwotnie planowano, Komisja Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów (*The European Parliament's Internal Market and Consumer Protection- IMCO*) planuje zgłosić nad tekstem nowej Dyrektywy w sprawie zamówień publicznych. W świetle trwających dyskusji, ACE na swoim Walnym Zgromadzeniu w dniach 30 listopada - 1 grudnia, poparło niektóre cele nowej propozycji: uproszczenie procedur, ułatwienie małym i średnim przedsiębiorcom dostępu do rynku, promowanie procedur wyboru i kryteriów udzielenia zamówienia na podstawie jakości (np. częste stosowanie uzgodnionej procedury przy planowaniu usług i zamianie "najniższej cena" na "najniższe koszty", uwzględniając ocenę cyklu życia). Wciąż można wiele zrobić, aby ułatwić dostęp do zamówień publicznych firmom architektonicznym i zapewnić, aby uwzględniano w nich szczególny charakter usług intelektualnych. Jest jednak jeszcze długa droga do osiągnięcia tego celu. Wiosną 2013 r., w ramach irlandzkiej prezydencji w Radzie Unii Europejskiej, tekst nowej dyrektywy wejdzie w "trilog" (Komisja-Parlament-Rada).

Dyrektywa w sprawie kwalifikacji zawodowych: dalsze kroki w kierunku akceptacji przez PE

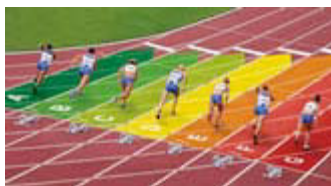


W dniach 23-24 stycznia 2013 r., Komisja Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów (IMCO) ma przyjąć raport, po intensywnej, konstruktywnej i wciąż trwającej debacie na temat projektu raportu opublikowanego przez sprawozdawcę Panią Posel do Parlamentu Europejskiego, Bernadette Vergnaud. Na szczególną uwagę zasługuje stanowisko niektórych państw członkowskich w Radzie (np. Dania, Finlandia, Hiszpania, Szwecja), które sprzeciwiają się zapisom propozycji legislacyjnej i raportowi sprawozdawcy w odniesieniu do kształcenia zawodowego (a więc także, nie zgadzają się ze stanowiskiem ACE '5+2'), opowiadając się za zniesieniem wymogu odbywania praktyki zawodowej.

Na posiedzeniu w dniu 30 listopada i 1 grudnia 2012 r. Zgromadzenie Ogólne ACE ponownie potwierdziło swoją politykę i strategię i postanowiło skupić się na trzech kwestiach. Po pierwsze, ACE odrzuca Artykuł 4 (Częściowy Dostęp), z zastrzeżeniem, że w przypadku, gdy zostanie utrzymany, powinien być w dużym stopniu uregulowany. Po drugie, w odniesieniu do Artykułu 46 (minimalne wymogi kształcenia architektów), ACE akceptuje obecną opcję '5+1' lub '4+2' (choć nadal dalekie jest od preferowanego '5+2'), z podkreśleniem utrzymania znaczenia praktyki zawodowej. Po trzecie, odnośnie artykułu 49 (automatyczne uznanie na podstawie minimalnych wymogów): ACE proponuje, aby proponowane wspólne ramy kształcenia odnosiły się do pięciu poziomów kwalifikacji zdefiniowanych w art. 11 (a nie tych z Europejskich Ram Kwalifikacji).

Przed przyjęciem tekstu, kolejne spotkanie IMCO zaplanowano na 10 stycznia 2013 r. w celu uwzględnienia poprawek na zasadzie kompromisu. Głosowanie w IMCO jest zaplanowane na 23 stycznia 2013 r. Link do stanowiska ACE: http://www.ace-cae.eu/public/contents/getdocument/content_id/1419

Dyrektywa w sprawie efektywności energetycznej: rozpoczęto implementację!



Po osiągnięciu porozumienia w sprawie dyrektywy w sprawie efektywności energetycznej (13/06), Parlament Europejski przyjął pełny ujednoczony tekst podczas pierwszego czytania w dniu 11 września 2012 roku. Następnie, na początku października, Rada podczas głosowania nad dyrektywą wstrzymała się od głosu wraz z fińską delegacją, a hiszpańska i portugalska delegacja głosowała przeciw. Po oficjalnym zatwierdzeniu, dyrektywa została podpisana przy okazji Październikowej Sesji Plenarnej Parlamentu Europejskiego (25/10) i opublikowana w Dzienniku Urzędowym (14/11). Dyrektywa weszła w życie dwadzieścia dni po jej opublikowaniu. Dla sektora budownictwa, umożliwi ona stworzenie nowych miejsc pracy, szczególnie w sektorze renowacji. Jednak poziom ambicji i osiągnięć zależy teraz od tego, jak państwa członkowskie będą wdrażały Dyrektywę. Dlatego ACE polega na swoich organizacjach członkowskich, aby zachęciły one rządy krajowe do ustanowienia nowych strategii w celu wzmocnienia sektora budowlanego i mobilizacji inwestycji wyposażających. ACE będzie podkreślać, że efektywność energetyczną należy rozważać jako część holistycznego podejścia, które obejmuje więcej niż jeden budynek i jest związany z kontekstem architektów i użytkowników. Do dnia 30 czerwca 2014 r. Komisja dokona oceny osiągniętego postępu przez państwa członkowskie i każdy z nich będzie zobowiązany do corocznego sporządzania rocznego raportu, przedstawiając osiągnięte postępy w realizacji celów w zakresie efektywności energetycznej. Pierwsze raporty mają się ukazać w kwietniu 2014 roku.

WIADOMOŚCI Z UE

Prezydencja Irlandii w UE 2013



Od 1 stycznia do 30 czerwca 2013 Irlandia będzie po raz siódmy przewodniczyć Radzie Unii Europejskiej. W tym samym czasie będzie świętować 40-lecie członkostwa w Unii Europejskiej. Pełny program Prezydencji będzie opublikowany w grudniu, ale wiele prac nad identyfikacją kluczowych problemów i priorytetów już miało miejsce. Oto niektóre kwestie, które będą dominowały podczas prezydencji irlandzkiej: wieloletnie ramy finansowe (które określą budżet UE na lata 2014-2020), Horizon 2020 (przyszły unijny program ramowy dotyczący badań i innowacji), program skierowany do młodzieży Youth (mający na celu zapewnienie, aby młodym bezrobotnym ludziom zapewnić automatycznie zatrudnienie, kształcenie i szkolenia zawodowe), itp. Więcej informacji będzie wkrótce dostępnych na stronie: <http://www.eu2013.ie>

Źródło: Komisja Europejska

Program Prac Komisji na 2013 r.: Konkretnie działania na rzecz wzrostu



W dniu 23 października 2012 r. Komisja Europejska opublikowała nowy Program Prac na rok 2013. Podsumowuje on cele UE w siedmiu kluczowych obszarach i określa to, czego dzisiaj brakuje. Wyjaśnia, w jaki sposób Komisja zmierzy się z tymi celami poprzez realizację kluczowych inicjatyw, wysunięcie nowych propozycji oraz zapewnienie, aby korzyści ze zmian były realizowane dla obywateli dzięki skutecznemu ich wdrażaniu. Siedem kluczowych obszarów przyjętych w programie prac to: 1) prawdziwa Unia gospodarcza i walutowa, 2) Zwiększenie konkurencyjności w ramach jednolitego rynku i polityki przemysłowej, 3) Połączenie się w celu konkurencji: budowanie sieci dla przyszłości dzisiaj, 4) Wzrost zatrudnienia: integracja i udoskonalenia, 5) Korzystanie z europejskich zasobów w celu poprawy konkurencji, 6) Budowanie bezpiecznej Europy 7) Efektywna praca: Europa jako globalny aktor. Inicjatywy, które będą podejmowane w ramach drugiego kluczowego obszaru są szczególnie interesujące, zwłaszcza w zakresie redukcji kosztów dla przedsiębiorców w obszarach takich jak VAT i fakturowanie, a także zacieśnienie współpracy z państwami członkowskimi we wdrożeniu dyrektywy w sprawie efektywności energetycznej. Więcej informacji pod poniższym linkiem:

http://ec.europa.eu/atwork/key-documents/index_en.htm

Źródło: Komisja Europejska

Umowa międzynarodowa Kanada - Europa (CETA): blisko zawarcia!



UE negocjuje umowę międzynarodową z Kanadą po uprzednim nadaniu priorytetowi temu kraju jako kluczowego rynku, który uniknął najgorszych skutków recesji i który doświadcza braku wykwalifikowanych pracowników w wielu obszarach. W dniu 22 listopada 2011 r., Komisarz Karel de Gucht spotkał się z Kanadyjskim Ministrem Handlu, Ed Fast. Po dogłębnych dyskusjach na temat umowy handlowej, negocjatorzy ogłosili, że porozumienie powinno zostać osiągnięte w ciągu najbliższych tygodni. Według wyników sondy gospodarczej wspólnie przeprowadzonej przez UE i Kanadę w 2008 roku, kompleksowe porozumienie może zwiększyć handel dwustronny o 25,7 miliardów €. Dokładnie śledząc postęp tej umowy, ACE kilka razy spotkało się z kanadyjskim organem zrzeszającym uprawnionych architektów (*The Canadian Architect Licensing Authorities - CALA*), aby omówić prostą procedurę przewidującą wzajemne uznanie architektów. Na ostatnim Walnym Zgromadzeniu, delegaci ACE uzgodnili ogólne kierunki tej umowy, które będą teraz przedłożone Dyrekcji Generalnej ds. Handlu i zgłoszone negocjatorom CETA do zaakceptowania zgodnie z prawem międzynarodowym.

Źródło: DG ds. Handlu oraz ACE

Pierwsze europejskie Zgromadzenie w sprawie małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)



W dniach 15 i 16 listopada 2012 r., w Nikozji odbyło się Zgromadzenie w sprawach MSP, zorganizowane w ramach Prezydencji Cypryjskiej. Podczas tego dwudniowego wydarzenia, została zorganizowana sesja zatytułowana "Pomoc dla MŚP we wzroście poprzez zamówienia publiczne", w której kilku przedmówców podkreślało znaczenie ułatwienia bezpośredniego udziału MŚP w zamówieniach publicznych. Dzięki swojej pozycji politycznej, ACE silnie wspiera MŚP w dostępie do rynku publicznego. W sytuacji, w której 96% biur architektonicznych składa się z mniej niż 6 pracowników, ACE zdecydowanie popiera uproszczenie obciążeń administracyjnych i jest przeciwne ustaleniom wymogów dotyczących wysokości obrotów architektonicznych usługodawców w wysokości trzy razy większej od wartości zamówienia. Co więcej, ACE uważa, że Dyrektywa w sprawie zamówień publicznych powinna wspierać procedury wyboru i przyznawania w oparciu o jakość, a także zapewnić uwzględnienie szczególnego charakteru usług intelektualnych. Więcej informacji na temat stanowiska ACE można znaleźć na stronie:

http://www.ace-cae.eu/public/contents/getdocument/content_id/1393

Nowy portal dotyczący charakterystyki energetycznej budynków



W listopadzie 2012 roku, instytut the Buildings Performance Institute Europe (BPIE) zaczęło zbierać dane dotyczące wydajności energetycznej budynków i pokrewnych zagadnień w Europie. Portal ten zawiera fakty i dane zebrane dla badania "Europe Buildings under the Microscope", wydanego pod koniec 2011 roku. Portal ma stać się źródłem dla wszystkich zainteresowanych w zakresie efektywności energetycznej europejskich budynków. Dane będą aktualizowane na bieżąco, a cały portal zostanie wzbogacony o dodatkowe tematy i informacje generowane przez projekty wymiany danych i partnerstw badawczych. Zapraszamy do zapoznania się: <http://www.buildingsdata.eu/>

Akt o Jednolitym Rynku II: pobudzenie wzrostu gospodarczego i wzmocnienie zaufania



W październiku 2012 r. Komisja Europejska zaproponowała Akt o Jednolitym Rynku II (Single Market Act II), drugi zestaw działań mających na celu dalszy rozwój jednolitego rynku jako motora na rzecz wzrostu i centralnego elementu w podejściu do kryzysu gospodarczego. Akt ten przedstawia dwanaście kluczowych działań do szybkiego wdrożenia przez Instytucje UE. Działania te koncentrują się na czterech głównych motorach wzrostu gospodarczego, zatrudnienia i pewności: 1) zintegrowane sieci, 2) transgraniczna mobilność

obywateli i przedsiębiorstw, 3) gospodarka cyfrowa, 4) działania, które wzmacniają spójność i korzyści dla konsumentów. Więcej informacji można uzyskać na stronie:
http://ec.europa.eu/internal_market/smact/index_en.htm

Źródło: Komisja Europejska

Regiony i Miasta wspierające strategię 'Europa 2020'

Na początku października Komitet Regionów uruchomił nową stronę internetową w kontekście swojej kampanii „Regiony i Miasta wspierające strategię Europa 2020”, która ma na celu pokazanie, że pomyślne odzyskiwanie gospodarki europejskiej zależy w dużym stopniu od zaangażowania regionalnych i lokalnych władz. Sercem kampanii będzie seria siedmiu konferencji, po jednej dla każdej z siedmiu inicjatyw przewodnich strategii Europa 2020. Plan konferencji jest dostępny pod adresem: <http://cor.europa.eu/en/activities/europe2020/Pages/europe-2020.aspx>

SPRAWY ACE

Drugie Walne Zgromadzenie ACE w 2012 r.



Podczas Zgromadzenia Ogólnego ACE w dniach 30 listopada i 1 grudnia 2012 r., zostało wybranych pięciu nowych członków Zarządu w drodze rotacji na okres 2013 -2014. Nowymi członkami zostali: Bulent Batuman (Turcja), Vincent Cassar (Malta), Martin Drahovsky (Słowacja), David Falla (Wielka Brytania) i Indrek Näkk (Estonia). Podczas spotkania Zarządu na początku stycznia przypisane zostaną role wszystkim jego członkom i omówione zostaną priorytety na 2013

rok. Oprócz strategii Construction 2020 omawianej podczas Sympozjum w piątek popołudniu - patrz Kwestie Kluczowe ACE - inne ważne tematy zostały omówione w trakcie Walnego Zgromadzenia ACE, takie jak postępy w Dyrektywie w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych i Dyrektywie w sprawie zamówień publicznych, informacje dotyczące prac Grupy Roboczej Zakres Usług i jej wspólnym spotkaniu z Grupą Roboczą Odpowiedzialność i Ubezpieczenia, a także działania Grupy Roboczej Sprawy Miast i Komunikacji. Delegaci ACE otrzymali również wyniki trzeciego Badania Sektorowego ACE ('ACE Sector Study') dotyczącego zawodu architekta, przeprowadzonego przez Mirza & Nacey Research Institute.

Europejskie Forum Polityk Architektonicznych (EFAP): Konferencja na Cyprze



Od 22 do 24 listopada 2012 r., Europejskie Forum Polityk Architektonicznych (EFAP) zorganizowało konferencję na temat "Promowanie jakości architektury w projektach finansowanych publicznie i prywatnie", poruszającą kwestię wyzwań i perspektyw polityk architektonicznych w Europie. Wiceprezes ACE, Lionel Dunet, Członkowie Zarządu Konstantinos Belibassakis i Christos Savva, jak również Sekretarz Generalny, Ian Pritchard, uczestniczyli w tym spotkaniu, które zostało zorganizowane w ramach prezydencji cypryjskiej. Konstrukttywne dyskusje

między architektami i wysokich rangą urzędnikami z państw członkowskich UE podkreśliły potrzebę promowania jakości architektonicznej i jej wpływu na życie codzienne. Wyniki tej dyskusji mają przyczynić się do poprawy ram prawnych dla lepszych budowli architektonicznych, planowania miast, a także rozwiązania problemów niesprawiedliwości społecznej oraz kryzysu ekologicznego i gospodarczego.

Międzynarodowe seminarium w sprawie praktyki architektonicznej w Moskwie



W dniach 11 i 12 października 2012 r. Prezes ACE, Selma Harrington, została zaproszona jako przedmówca i gość honorowy na Międzynarodowe Seminarium na temat praktyki architektonicznej, organizowane przez Stowarzyszenie Architektów Rosji we współpracy z Saint-Gobain. Podczas tego wydarzenia, omówiono trzy główne tematy: regulacje prawne, edukacja i zmiany w praktyce zawodowej. Prezes ACE, w swojej prezentacji przekazała informacje rosyjskim architektom i decydom o praktykach architektonicznych w Europie w

kontekście polityki Europy i Rady Architektów Europy.

Sekretariat: Rekrutacja na stanowisko Communications & Policy Officer



Stanowisko Laurie Hastir, która pracowała w ACE w ciągu ostatnich dwóch lat, przejął w grudniu 2012 r. Pierre Obajtek jako Communications & Policy Officer. Pierre studiował historię i uzyskał stopień magistra stosunków międzynarodowych w *Lille Institute of Political Studies* (Francja). Przed dołączeniem do ACE, Pierre odbywał praktyki w Berlinie i zdobył doświadczenie w sprawach UE w Komitecie Regionów Unii Europejskiej. Następnie pracował przez rok w biurze Francuskiej Rady Lekarskiej w Brukseli, gdzie zajmował się modernizacją dyrektywy w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych. Pierre mówi po francusku, angielsku i niemiecku.

Wiadomości na temat zaangażowania ACE w projekty finansowane przez UE

ACE jest obecnie zaangażowane w 5 europejskich projektów badawczych, finansowanych przez Siódmy Program Ramowy (FP7) oraz Program Ramowy na rzecz Innowacji i Konkurencyjności (CIP-IEE). Te projekty to: OPEN HOUSE-FP7, SHELTER-IEE, TRAINREBUILD-IEE, LEEMA-FP7 i INSPIRE-FP7. Wszystkie projekty związane są z sektorem budowlanym i poruszają kwestie związane ze zrównoważonym rozwojem, efektywnością energetyczną i renowacją, innowacyjnymi materiałami i technologiami. ACE poprzez te projekty promuje rolę architektów w budowaniu stabilności i modernizacji energetycznej. Ponadto ACE zwiększa swoją rozpoznawalność poprzez współpracę z wieloma zainteresowanymi stronami w Unii Europejskiej i uczestnictwo w ważnych wydarzeniach i konferencjach. W celu uzyskania najważniejszych aktualizacji dotyczących postępu tych projektów oraz bliższych informacji można skontaktować się z ACE Project Officer, Eleni Goni, pod adresem: eleni.goni@ace-cae.eu

OPEN HOUSE- Projekt 7PR



Celem projektu OPEN HOUSE jest opracowanie i wdrożenie wspólnej europejskiej metodologii oceny projektowania i budowy trwałych budynków. Zgodnie z wnioskami na podstawie oceny 68 studiów przypadków w 35 krajach, opracowana metodologia OPEN HOUSE jest obecnie dopracowywana i trwają niezbędne adaptacje mające na celu zapewnienie, że ostateczna metoda oceny stabilności będzie nadawać się do stosowania

we wszystkich krajach. Można skorzystać z bezpłatnego narzędzia pod adresem: <http://oh.building-21.net/>. Wytyczne dotyczące oceny trwałości dostępne są na stronie: http://www.openhousefp7.eu/assets/files/D1.5_APPENDIX_C.pdf. Kwestionariusz dostępny jest również na stronie internetowej projektu, a Twoja opinia będzie wysoko ceniona.

SHELTER- Projekt IEE



Celem projektu SHELTER jest zebranie organizacji społecznych i mieszkaniowych oraz europejskich profesjonalistów do zespołów projektowych zajmujących się testowaniem i promocją w zakresie poprawy wydajności energetycznej. W drugim roku życia projektu przeprowadzona została analiza procesów oszczędzania energii stosowanych przez 6 stowarzyszeń budownictwa społecznego uczestniczących w projekcie badawczym. Odbyło się również europejskie badanie adresowane do architektów, polityków, menedżerów, przedstawicieli budowy i firm zajmujących się zarządzaniem budynkami oraz innych stowarzyszeń budownictwa społecznego. Na podstawie tych badań, ACE we

współpracy z *CECODHAS Housing Europe* i *The European Builders' Confederation* finalizuje obecnie zbiór zaleceń. Zalecenia te dotyczą sposobów na poprawę współpracy na poziomie politycznym między profesjonalistami biorącymi udział w procesach oszczędzania energii. Dzięki tym zaleceniom, ACE chce wzmocnić rolę architektów uczestniczących w procesach oszczędzania energii. Po ich ukończeniu, w styczniu 2013 r., zalecenia zostaną szeroko rozpowszechnione i opublikowane na stronie internetowej projektu SHELTER. Ze strony internetowej można również pobrać wszystkie raporty, które zostały dotychczas przesłane, jak również najnowszy biuletyn: www.shelterproject-iee.eu

TRAINREBUILD- Projekt IEE



Projekt TrainRebuild został zakończony na początku grudnia 2012 r. na końcowym Wydarzeniu Forum w Brukseli poświęconemu wyzwaniom odnoszonym się do wyposażania Budynków Dziedzictwa Narodowego.

Celem projektu TrainRebuild było zachęcenie wprowadzenia modernizacji do budynków mieszkalnych. Aby dotrzeć do właścicieli budynków, zostały przygotowane materiały szkoleniowe przedstawiające techniczne i finansowe aspekty prac modernizacyjnych. Materiały te były również przystosowane do lokalnych warunków 10 krajów UE (Bułgaria, Niemcy, Hiszpania, Francja, Grecja, Węgry, Turcja, Portugalia, Rumunia, Wielka Brytania). Materiały mogą być szczególnie przydatne architektom, ponieważ dostarczają one wartościowych informacji o technicznych zagadnieniach, legislacji i finansowych narzędziach. Są one dostępne na stronie:

www.trainrebuild.eu/toolkits

INSPIRE- Projekt FP7

Projekt ten rozpoczął się w październiku 2012 r. i jest finansowany przez Siódmy Program Ramowy. Celem projektu INSPIRE jest stworzenie, rozwinięcie i zademonstrowanie systemowych narzędzi do poprawy wydajności energetycznej budynków. W tej wczesnej fazie projektu, dokonywane są próby zrozumienia zasobów budownictwa we wszystkich krajach UE i w tym celu sporządzana jest ankieta.

ACE na międzynarodowych wydarzeniach

ACE jest często reprezentowana przez Prezesa, Członków Zarządu, Prezesów Grup Roboczych i/lub Sekretariat w zagranicznych imprezach i konferencjach. Działania te są przeważnie niezauważane, lecz są bardzo ważne z punktu widzenia realizacji strategii ACE. Czytelnicy, którzy chcieliby zapoznać się z raportami z działalności tej reprezentacji mogą skorzystać z kalendarza reprezentacji za granicą na stronie ACE pod następującym adresem:

http://www.ace-cae.eu/public/contents/index/category_id/211/language/en

Wydarzenia i spotkania ACE od stycznia do czerwca 2013 (wszystkie w Brukseli, o ile nie jest napisane inaczej)

Spotkanie Grupy Roboczej ds. Praktyki Zawodowej- 11 stycznia 2013 r.

Spotkanie Grupy Roboczej ds. Zamówień Publicznych- 12 stycznia 2013 r.

Spotkanie Grupy Roboczej ds. Architektury i Zrównoważonego Środowiska- 17 stycznia 2013 r.

Pierwsze Spotkanie Zarządu- 18 stycznia 2013 r.

Spotkanie Grupy Roboczej ds. CPD- 25 stycznia 2013 r. (Wiedeń)

Spotkanie Grupy Roboczej ds. Zakresu Usług – 25 stycznia 2013 r.

Wspólne Spotkanie Grupy Roboczej ds. Zakresu Usług i Grupy Roboczej ds. Odpowiedzialności i Ubezpieczeń- 26 stycznia 2013 r.

Komitet Finansowy- 14 marca 2013 r.

Pierwsze Spotkanie Koordynacyjne- 14/15 marca 2013 r.

Drugie Spotkanie Zarządu- 28 marca 2013 r.

Trzecie Spotkanie Zarządu- 6 czerwca 2013 r.

Pierwsze spotkanie Walnego Zgromadzenia- 7 i 8 czerwca br.

WIADOMOŚCI OD ORGANIZACJI CZŁONKOWSKICH ACE

AA- Stowarzyszenie Architektów w Danii

Wyniki konferencji „Conference on Growth for Architecture and Design”

Pod koniec października 2012 r., Stowarzyszenie Architektów w Danii i Duńscy Projektanci zorganizowali Konferencję dotyczącą rozwoju architektury i planowania w Duńskim Parlamencie. Konferencja ta miała na celu wsparcie programu rozwoju sporządzonego przez Duński Rząd, który opracował dwie polityczne inicjatywy w zakresie architektury i planowania: „Growth Team for Business and Design” oraz „Consortium for Danish Design and Architecture”. Konferencja skupiała się więc na ogólnym politycznym kontekście pozwalając zarówno dużym jak i małym firmom na uczestnictwo w debacie na temat potencjalnego wzrostu architektury i projektowania. Więcej informacji: ab@arkitektforeningen.dk.

BDA- Stowarzyszenie Architektów w Niemczech

Dzień Handlu Zagranicznego: Architektura, planowanie i budownictwo

Już po raz drugi "Architektura, planowanie i budownictwo" będzie tematem Dnia Handlu Zagranicznego (*Foreign Trade Day*), którego gospodarzem jest Ministerstwo Spraw Zagranicznych w Niemczech. Podczas tego wydarzenia architekci, inżynierowie, urbaniści, wykonawcy, rzemieślnicy i dostawcy materiałów budowlanych z doświadczeniem w handlu zagranicznym będą mogli podzielić się informacjami i pomysłami na temat przyszłych rynków i strategii eksportowych. Minister ds. zagranicznych, Guido Westerwelle, ogłosi przemówienie z tej okazji. Kiedy?: 19 lutego 2013 r., od 9.00 do 17.30. Gdzie?: Ministerstwo Spraw Zagranicznych w Berlinie, Unterwasserstraße 10, 11013 Berlin.

CAB- Izba Architektów w Bułgarii

Wyniki konferencji "Sofia Architecture Week "

Od 26 listopada do 2 grudnia 2012 r. w Bułgarii odbyło się coroczne wydarzenie architektoniczne wspierane przez CAB i Stowarzyszenie Architektów w Bułgarii. Przez tydzień, Sofia stała się Europejską stolicą architektoniczną, w której promowana była architektura, kultura, urbanistyka i zrównoważony rozwój środowiska zbudowanego. Wydarzenie to jest kontynuacją inicjatywy "Architektura i jakość życia", która rozpoczęła się w czasie okrągłego stołu w maju 2012 r. wraz z Radą Architektów Europy.

CAT- Izba Architektów w Turcji

International Young Architects' Ideas Awards

CAT ogłosiła międzynarodowy konkurs dla młodych architektów pod nazwą "*Temporary Sheltering Spaces*", otwarty dla młodych architektów na całym świecie, zgodnie z przepisami UIA-UNESCO. Głównym celem tego programu jest ocena odpowiedzi architektów na potrzeby mieszkalnictwa tymczasowego oraz rozpoczęcie debaty na ten temat. Uczestnicy konkursu zobowiązani są do określenia kontekstu wybranej katastrofy i przedstawienia propozycji projektów tymczasowych mieszkań i osiedli w sposób ekonomiczny i praktyczny. Zarówno wizualne jak i tekstowe materiały będą użyte do prezentacji wniosków projektowych. Ostateczny termin składania projektów: 15 marca 2013 roku. Więcej informacji dostępnych jest na stronie:

<http://www.youngarchitectsmeeting.com/ana.cfm?PgID=146>

CNAPPC- Krajowa Rada Włoskich Architektów, Planistów i Konserwatorów

Wiadomości z CNAPPC Delegat: Luciano Lazzari

Luciano Lazzari (CNAPPC) został nominowany przez UIA do Komitetu Naukowego Światowego Kongresu Durban 2014, który odbędzie się w Międzynarodowym Centrum Konferencyjnym w Durbanie w dniach od 3 do 7 sierpnia 2013 r. pod tytułem: „*Otherwhere – Looking elsewhere for other ways of creating a better future*”. Więcej informacji na temat Kongresu można znaleźć na stronie: www.uia2014durban.org.

Reforma zawodów we Włoszech

Nowe przepisy w sprawie reformy zawodów we Włoszech zostały ostatecznie zatwierdzone. Głównymi punktami reformy są: obowiązkowe ubezpieczenie, CPD, zliberalizowana promocja architektów i obowiązkowa umowa z klientem w sprawie honorarium przed rozpoczęciem pracy. Wbrew oczekiwaniom do ostatecznej reformy nie zostało wprowadzonych minimum 18-miesięcznej obowiązkowej praktyki zawodowej. Dlatego CNAPPC działając zgodnie ze swoim programem działań zamierza dokonać reformy egzaminu państwowego, który jest obecnie obowiązkowy do wykonywania zawodu.

L'Aquila: Naukowiec uznany za winnego

Ponad trzy lata po trzęsieniu ziemi w L'Aquili, miasto znalazło się po raz kolejny w centrum międzynarodowej uwagi, po tym jak członkowie Komitetu ds. Oceny Ryzyka zostali skazani na sześć lat więzienia przez sąd niższej instancji. Ten wyrok wywołał burzę wśród społeczeństwa naukowego, które porównało tę sytuację do traktowania Galileusza przez Świętą Inkwizycję. Więcej informacji na stronie: <http://www.bbc.co.uk/news/world-europe-20025626>

OAR – Izba Architektów w Rumunii

Otwarcie Mincu House, biuro OAR

W dniu 26 października 2012 r. Izba Architektów w Rumunii otworzyła swoją siedzibę w *Mincu House*. Konserwacja i renowacja głównego skrzydła *Mincu House* zakończyła się pod koniec października tego roku. Budynek będzie spełniał funkcje zgodne z głównymi priorytetami i celami strategicznymi OAR. Będzie stanowił siedzibę Sekretariatu Generalnego OAR, muzeum architektury, jak również znajdować się tam będzie m.in. Dom Pamięci architekta Ion Mincu, centrum CPD oraz biblioteka.

Spotkanie Prezesów UIA Region II w Bukareszcie

W dniach od 8 do 10 grudnia 2012 r. w Bukareszcie odbyło się spotkanie Prezydentów UIA Region II. Spotkanie zostało poprzedzone publiczną konferencją na temat: "Jak dostać dobrą architekturę - Proces uzyskiwania jakości w środowisku zbudowanym" ("*How to get good architecture- The process for obtaining Quality in the Built Environment*"), w którym uczestnicy omawiali sposoby generowania lepszej architektury, wiedząc, że jakość architektury można uzyskać korzystając z wielu systemów i tradycji poprzez połączenie procedur zawierających (lub nie) zasad, wymagań i wytycznych.

Wystawa: "*Mincu, a century ahead*"

"*Mincu, a century ahead*" to wystawa fotografii Wiktora Velculescu, która przeistacza odwiedzającego w podróżnika w czasie i przestrzeni, po bajecznym świecie symboli i budynków, które były realizowane przez architekta Ion Mincu. Wystawa czynna jest w Mincu House, siedzibie OAR, do 16 grudnia 2012 roku.

RIBA - Royal Institute of British Architects

Nowy przewodnik po konkursach RIBA

Nowy przewodnik po konkursach RIBA zawiera istotne informacje i praktyczne porady na temat planowania i prowadzenia udanego konkursu. Przebijając się przez żargon, wyjaśniając różne rodzaje konkurencji, w jaki sposób działa i co należy wziąć pod uwagę, przewodnik wzmacnia rolę RIBA jako wiodącego eksperta w usługach z zakresu zarządzania konkursami w Wielkiej Brytanii. Darmowy przewodnik można uzyskać na stronie: <http://competitions.architecture.com/requestform.aspx>

SARP - Stowarzyszenie Architektów Polskich

W dniu 8 grudnia 2012 r., Mariusz Ścisło został wybrany na Prezesa Stowarzyszenie Architektów Polskich.

INNE SPRAWY

Praktyka zawodowa i przyszłość UIA

W dniach 18 i 19 października 2012 r., odbyło się spotkanie Rady UIA w Strasburgu, w celu omówienia kilku spraw, np. jak wdrożyć wytyczne *UIA recommended international Guidelines for Policy on Architectural Practice in a Host Nation* do krajowych kodeksów etyki zawodowej. Rada UIA postanowiła również otworzyć debatę na temat przyszłości UIA. Pierwszy etap tej debaty rozpocznie się w marcu 2013 r. w Durbanie, w powiązaniu z najbliższym posiedzeniem sesji Rady. Artykuł dostępny jest na stronie internetowej: http://www.uia-architectes.org/en/participer/nouvelles/7108#.USNG_fLeCE-

Źródło: UIA

Bauhaus.SOLAR 2012: Kluczowe czynniki sukcesu transformacji energetycznej i praktyczne rozwiązania

Piąta Międzynarodowa Konferencja Naukowa Bauhaus.SOLAR odbyła się w dniach 13-14 listopada 2012 r. w Erfurt, Niemcy. Uczestnicy konferencji omówili kluczowe czynniki dla udanej transformacji energii oraz praktyczne rozwiązania z tym związane. Konkluzje konferencji obejmują następujące założenia: (1) Transformacja energii nie zostanie rozwiązana wyłącznie na jedno-liniowej lub jedno-przyczynowej podstawie, (2) równowaga potrzebuje grupowego zaangażowania; (3) nowe pokolenia naukowców muszą być przeszkolone do sprostania wyzwaniom energii, (4) systemy, które nadają się do nowych budynków są często nieodpowiednie lub nie opłacalne dla istniejących budynków. Więcej informacji dostępnych jest na stronie: <http://www.bauhaus-solar.com/>

Źródło: Bauhaus.SOLAR

Europejski Dzień Rewitalizacji 2012 (*Renovate Europe Day*)

W dniu 11 października 2012 r. miał miejsce Europejski Dzień Rewitalizacji 2012, głośne wydarzenie, które obejmowało poranną konferencję dotyczącą rewitalizacji jako bodźca do rozwoju i wzrostu zatrudnienia w Europie, formalny lunch w Parlamencie Europejskim, którego celem było zebranie liderów biznesowych, a także popołudniowe warsztaty, których celem była debata i pogodzenie rozbieżnych poglądów w sektorze budowlanym. Wprowadzona w 2011 roku kampania „*Renovate Europe*” jest inicjatywą europejskiego stowarzyszenia spółek ds. oszczędności energii w budynkach (*European Alliance of Companies for Energy Efficiency in Buildings*), a jej celem jest zmniejszenie zapotrzebowania na energię w budynkach w Europie o 80% do roku 2050, w porównaniu do poziomu z roku 2005. Więcej informacji: <http://www.renovate-europe.eu/>

Źródło: Renovate Europe Campaign

Strona internetowa Centrum Zrównoważonego Budownictwa

Strona internetowa Centrum Zrównoważonego Budownictwa jest głosem Międzynarodowej Agencji Energetycznej (MAE) dotyczącym niskoenergetycznych budynków. Jest to wspólny wysiłek sekretariatu MAE, agencji rządowych, ekspertów branżowych, decydentów politycznych, organizacji pozarządowych i niezależnych badaczy. Serwis zawiera trendy związane ze zużyciem energii w sektorze budownictwa, publikacje MAE, wydarzenia związane z budynkami, oświetleniem i urządzeniami oraz bazę danych Polityk dotyczących efektywności energetycznej (BEEP), która jest światową bazą kodów dotyczących energii w budynkach, etykietowania i programów motywacyjnych. Dla każdego kraju BEEP obecnie zapewnia pełne informacje w kontekście polityki dotyczącej efektywności energetycznej budynków. Więcej informacji: <http://www.sustainablebuildingscentre.org/>

Źródło: Centrum Zrównoważonego Budownictwa

Ciekawe artykuły Build Up

Polecamy zapoznanie się z następującymi artykułami ze strony BuildUp:

- Dostawcy Obiektów Budownictwa Społecznego sięgają po cele 20 - 20 - 20 i wyżej
<http://www.buildup.eu/news/32104>
- Definiowanie budynków niemal zerowego zużycia energii – Stan obecny
<http://www.buildup.eu/news/30786>
- Standardy CEN wspierające zmiany w dyrektywie w sprawie efektywności energetycznej budynków
<http://www.buildup.eu/news/31463>
- Nowe wyzwania dla ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji
<http://www.buildup.eu/news/31464>

Zwycięzcy konkursu

- Gorka Blas wygrała konkurs na projekt Biblioteki Publicznej w Gosan, Korei
<http://www.dacb-competition.kr/>
- Thyssenkrupp Quarter w Essen wygrała nagrodę *European Real Estate Investment Award*
<http://www.prime-property-award.com>
- Dwóch chińskich studentów wygrało 2012 Międzynarodową Nagrodę VELUX
http://iva.velux.com/about_the_award/winners2012
- Międzynarodowa Nagroda Bauhaus.SOLAR 2012 dla młodych talentów jedzie do Berlina
<http://www.solarinput.com/press-release/items/international-bauhaus-solar-award-2012-for-young-talent-goes-to-berlin-791.html>

IEA World Energy Outlook 2012

W dniu 20 listopada 2012 r., Międzynarodowa Agencja Energetyczna (MAE) opublikowała publikację *World Energy Outlook 2012*, która podkreśla niewykorzystany potencjał w zakresie efektywności energetycznej, szczególnie w sektorze budowlanym, gdzie próg 20% oszczędności energetycznej jest daleki od osiągnięcia. Według raportu MAE, aby efektywność energetyczna stała się rzeczywistością konieczne będzie (1) posiadanie dobrych rządów, (2), doprowadzenie do sytuacji, w której energooszczędność będzie przystępna, (3) rozpowszechnienie kwestii efektywności energetycznej i korzyści gospodarczych z niej wynikających, (4), aby wydajność energetyczna stała się normą. Więcej informacji na stronie: <http://www.worldenergyoutlook.org/>

Adaptacja miast do zmian klimatycznych w Europie

Zmiany klimatyczne wpłyną na europejskie miasta na różne sposoby. Aby przekazać ogólny obraz wyzwań dla miast europejskich w celu dostosowania się do zmian klimatycznych, Europejska Agencja Środowiska (EEA) opublikowała szereg szczegółowych interaktywnych map, pozwalając użytkownikom na analizę danych z ponad 500 miast w całej Europie. Więcej informacji: http://www.eea.europa.eu/highlights/howvulnerable-jest-twoj-miasto? & utm_campaign = how-vulnerable-jest-yourcity & utm_medium = email & utm_source = EEASubscriptions

Korzyści płynące z inwestycji w renowację energetyczną budynków

Inicjatywa „*Renovate Europe*” opublikowała badanie na Europejski Dzień Rewitalizacji w październiku 2012 roku. Badanie to zostało zrealizowane przez firmę Copenhagen Economics i dotyczy korzyści wynikających z inwestowania w renowację energetyczną budynków. Pełny raport można pobrać ze strony: <http://www.renovate-europe.eu/Multiple-Benefits-Study>

Raport eceee – Obowiązki związane z efektywnością energetyczną: doświadczenia UE

Europejska Rada ds. Efektywnej Energetycznie Gospodarki (Eceee) opublikowała krótki raport na temat europejskich doświadczeń z obowiązków wynikających z efektywności energetycznej (EEOs) w marcu 2012 r., który został sporządzony dla Dyrekcji Generalnej ds. Energii Komisji Europejskiej. Pomimo różnic w krajowych systemach, wszystkie zostały uznane za skuteczne przez swoje rządy, które odpowiednio rozszerzyły swoje obowiązki EEO. Obecnie około 2 mld € rocznie wydawanych jest przez przedsiębiorstwa energetyczne w UE na zapewnienie efektywności energetycznej. Więcej informacji: <http://www.eceee.org/EED/energy-efficiency-obligations>

KONKURSY

International Design for All Foundation Awards 2013

Nagrody przyznawane są firmom prywatnym, organizacjom non-profit i instytucjom publicznym na całym świecie w celu promowania równego udziału wszystkich w budowaniu społeczeństwa. Mają one również na celu zwrócenie międzynarodowej uwagi na przykłady najlepszych praktyk w różnych dziedzinach tzw. Projektowania dla Wszystkich (*Design for All*). Kategoriami nagród dla tegorocznej edycji są: projekt sporządzony przez organizację non-profit; projekt sporządzony przez rząd lub inny organ publiczny; projekt sporządzony przez przedsiębiorstwo prywatne lub zawodowe; projektowanie nakierowane na użytkownika w ramach inicjatywy *Living Labs*. Termin składania zgłoszeń: 17 lutego 2013. Więcej informacji na stronie: <http://designforall.org/new/awards.php?Setlang=en>

2013 Sustainable Energy Europe & ManagEnergy Awards

Komisja Europejska zaprasza wszystkie podmioty zajmujące się zrównoważoną energią do zgłoszenia swoich projektów do konkursu *Sustainable Energy Europe Awards* oraz *ManagEnergy Local Energy Action Award*. Więcej informacji: <http://www.eusew.eu/awards-competition>. Termin składania zgłoszeń: 8 marca 2013.

International Young Architects' Ideas Awards

Dowiedz się więcej o konkursie w dziale "*News on ACE Member organisations*" (CAT) i/lub odwiedź stronę: <http://www.youngarchitectsmeeting.com/ana.cfm?PgID=146>. Termin składania projektów to 15 marca 2013 roku.

Historical City Centres are Tomorrow's Eco-District, Linki do końcowej konferencji, Parlament UE

W jaki sposób wyzwania dotyczące ochrony środowiska i ochrony zabytkowych budynków mogą się połączyć, aby oferować większości ludzi zrównoważone i atrakcyjne mieszkalnictwo w samym centrum miasta? To główne pytanie, które sieć europejskich miast historycznych Projektu LINKS próbowało odpowiedzieć w ramach programu URBACT. Więcej informacji na temat tej ostatniej konferencji można znaleźć na stronie:

<http://urbact.eu/en/projects/urban-renewal/links/news/?newsid=906>

Historical Lab 4: Sympozjum na temat surowców i secesji, Aveiro, Portugalia

Czwarte wydarzenie Historical Lab organizowane przez Réseau Art Nouveau Network i Miasta Aveiro w ramach Art Nouveau & Ecology Project. Sympozjum odbędzie się w dniu 26 stycznia 2013 r. w Aveiro (Portugalia). Wydarzenie ma podkreślić, że ideałem piękna i nowoczesności inspirowanego przez secesję doprowadziły architektów tego czasu do stosowania różnorodnych materiałów i technik budowlanych, ale wielu z tych materiałów zniknęło z rynku. Więcej informacji na ten temat:

<http://www.artnouveau-net.eu/Network/ArtNouveau/Homepage/tabid/108/language/en-GB/Default.aspx?id=388>

Światowe Dni Zrównoważonej Energii, Wels, Austria

Światowe Dni Zrównoważonej Energii są jednym z największych dorocznych konferencji w tej dziedzinie w Europie, oferujące unikalną kombinację wydarzeń dotyczących zrównoważonej energii. Od 27 lutego do 1 marca 2013 r., impreza odbędzie się w Wels i podczas tych dni odbędzie się konferencja "European Nearly Zero Energy Buildings". Wydarzenie to będzie okazją do spotkania się z globalną wspólnotą energetyczną, omówienia najnowszych trendów technologicznych i inspirujących studiów przypadków, otrzymania aktualizacji na temat polityki i prawodawstwa, itp. Więcej informacji na temat programu i rejestracji:

<http://www.wsed.at/en/service/home/>

Europejski Tydzień Zrównoważonej Energii, Europa

Europejski Tydzień Zrównoważonej Energii (*EU Sustainable Energy Week- EUSEW*) jest podstawową działalnością Kampanii o nazwie *Sustainable Europe Campaign*. Każdego roku setki organizacji i jednostek uczestniczą w EUSEW. Europejski Tydzień Zrównoważonej Energii odbędzie się w całej Europie w dniach 24-28 czerwca 2013 r. Poprzez oddolne wysiłki organizatorzy dni EUSEW, wydarzeń i działań łączą się bezpośrednio z obywatelami i partnerami zajmującymi się energią na szczeblu lokalnym, regionalnym i krajowym. Połączone wyniki prac EUSEW pomogą Europie osiągnąć swoje cele energetyczne. Więcej informacji i rejestracja na stronie:

<http://www.eusew.eu/>

 PRAKTYCZNE INFORMACJE

Przydatne i ciekawe linki:

Strona Komisji Europejskiej

http://ec.europa.eu/index_en.htm

Wyszukiwarka dokumentów Komisji

http://europa.eu/documents/comm/index_en.htm

Członkowie Komisji Barroso

http://ec.europa.eu/commission_barroso/index_en.htm

Strona Komisji zawierająca dokumenty związane z Dyrektywą w sprawie uznawania kwalifikacji

http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/future_en.htm#docs

Strona Parlamentu Europejskiego

<http://www.europarl.europa.eu>

Strona Prezydencji Irlandzkiej (styczeń 2013 - czerwiec 2013)
www.eu2012.dk

Strona Prezydencji Litewskiej (lipiec 2013 - grudzień 2013)
<http://www.cy2012eu.gov.cy>

Europejskie Forum ds. Polityk Architektonicznych
<http://www.efap-fepa.eu>

Strona EU Video
<http://www.youtube.com/eutube>

Strona URBACT Hous-Es Network
<http://urbact.eu/projects/hous-es.html>

Strona Sustainable building
www.sustainablebuilding.info

Collegi d'Arquitectes de Catalunya (COAC) baza danych związana ze sprawami międzynarodowymi
<http://www.coac.net/international/>

Baza danych Consiglio Nazionale degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori (CNAPPC)- ArchiEuro
<http://www.archieuro.archiworld.it>

Strona internetowa Centrów Architektury we Francji
www.ma-lereseau.org

Strona internetowa Europejskiej Platformy Technologii Budowlanych
<http://www.ectp.org>

Strona internetowa Build Up dotycząca budynków efektywnych energetycznie
<http://www.buildup.eu>

Strona internetowa ArchiEuropa- informacje porównawcze o praktyce w architekturze
<http://www.arvha.net//selectionlang.php?s=AXMIG1FZFB>

Strona internetowa Archi-Student- bogactwo informacji na temat szkół i studentów architektury w Europie:
www.archi-students.org

Link do biuletynu Międzynarodowej Unii Architektów (UIA):
<http://www.uia-architectes.org/texte/england/Menu-2/4-lettre.html>

Passive and Draught Cooling in Buildings- strona projektu finansowanego przez Unię Europejską zawierająca informacje o alternatywnych klimatyzacjach w budynkach:
www.phdc.eu

Database of Digital Architecture- Nowa, oparta na subskrypcji strona, która zawiera wiele działów, zawierających zdjęcia prac wielkich znawców architektury oraz video z wywiadami ze sławnymi architektami. Więcej informacji na stronie:
www.pidgeondigital.com

Interaktywna baza architektów- strona wystartowała w marcu 2008 i stanowi okazję dla architektów do zaprezentowania swoich prac i stania się rozpoznawalnym na światową skalę:
www.worldarchitecture.org

Strona internetowa ACE:

<http://www.ace-cae.org>

Przydatna wskazówka:

W adresach internetowych podanych przez *ACE Info* w odniesieniu do dokumentów UE, często w pobliżu końca adresu widać „_en”. Te dwie litery określają język dokumentu (angielski w przypadku „en”) i zazwyczaj można zmienić te dwie litery, aby przejść na inną wersję językową, zgodnie z poniższym:

francuski_fr	niemiecki_de	grecki_el	maltański_mt
włoski_it	hiszpański_es	czeski_cs	polski_pl
portugalski_pt	fiński_fi	litewski_lt	bułgarski_bg
estoński_et	łotewski_lv	słowacki_sk	
węgierski_hu	słoweński_sl	szwedzki_sv	
rumuński_ro	duński_da	holenderski_nl	

Zespół redakcyjny zajmujący się zbieraniem materiałów do *ACE Info*:

Prezydent ACE:	Selma Harrington
Członek Zarządu odpowiedzialny za Komunikację:	Lionel Dunet
Sekretarz Generalny ACE	Ian Pritchard
Młodszy urzędnik ds. komunikacji i polityki	Laurie Hastir

ACE Info jest regularnie wydawane (około 4 wydania w roku). Dokument można rozpowszechniać bez ograniczeń, tłumaczyć jego treść w celu wykorzystania w publikacjach oraz odwoływać się do informacji w nim zawartych, jeżeli ACE zostanie podane jako źródło, z którego pochodzą informacje.

Jeśli chcesz regularnie otrzymywać *ACE Info*, a nie jesteś wpisany na listę mailową, możesz zarejestrować się na stronie: <http://www.ace-cae.org/MemberN/Content/EN/sub/sub/subscribe.asp>

Jeżeli posiadasz informacje, które chciałbyś, aby zostały uwzględnione w kolejnym wydaniu, prześlij je drogą mailową (prosimy o wersje angielskie lub francuskie) na adres: laurie.hastir@ace-cae.eu. Następnym terminem przesyłania informacji jest **4 luty br.**

Koniec

Źródła ilustracji:

KWESTIE KLUCZOWE

- 1: Sympozjum ACE Architect 2020, Pan Antti Peltomäki
- 2: Strona internetowa Komisji Europejskiej
- 3: Strona internetowa European Junior Doctor
- 4: Strona internetowa Komisji Europejskiej

WIADOMOŚCI Z UE

- 1: Strona internetowa Prezydencji Irlandzkiej 2013
- 2: Wikipedia- Komisja Europejska
- 3: Beacon News
- 4: Strona internetowa Komisji Europejskiej
- 5: Strona internetowa BPIE
- 6: Strona internetowa Komisji Europejskiej